



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 30.10.2000
KOM(2000) 687 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av förordning (EG) nr 772/1999 beträffande införandet av slutgiltiga
antidumpnings- och utjämningsstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i
Konungariket Norge**

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. Genom förordning (EG) nr 772/1999 (senast ändrad genom förordning (EG) nr 1783/2000) införde rådet slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i Norge.
2. Befrielse från dessa tullar beviljades dock för de fall då produkten exporteras av någon av de norska exportörer från vilka kommissionen godtagit individuella prisåtaganden (se beslut 97/634/EG, senast ändrat genom beslut 2000/522/EG). Dessa företag förtecknas i bilagorna till ovannämnda beslut respektive förordning.
3. Två norska företag har påstått sig vara sådana "nya exportörer" som avses i de grundläggande antidumpnings- och antisubventionsförordningarna och har gjort åtaganden. Efter en undersökning konstaterade kommissionen att de sökande uppfyllde kraven för att betraktas som nya exportörer. Åtagandena ansågs tillfredsställande och har godtagits av kommissionen.
4. Dessutom har fem norska företag som gjort åtaganden anhållit hos kommissionen om att få överföra dessa åtaganden på dem närstående företag. Tre andra företag har underrättat kommissionen om att deras namn har ändrats. Dessa framställningar har undersökts och bedömts godtagbara eftersom ändringarna inte innebär några ändringar i sak som skulle nödvändiggöra en ny bedömning av dumpningen.
5. Dessa ändringar har gjort det nödvändigt att ändra förteckningen i förordning (EG) nr 772/1999 över företag som befriats från tullarna.
6. Kommissionen gör samtidigt motsvarande ändringar i beslut 97/634/EG.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 772/1999 beträffande införandet av slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i Konungariket Norge

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen¹, senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98², särskilt artikel 8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen³, särskilt artikel 13 i denna ,

med beaktande av det förslag som kommission lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén,

och av följande skäl:

A. Föregående förfarande

- (1) Den 31 augusti 1996 meddelade kommissionen genom två separata tillkännagivanden som offentliggjordes i Europeiska gemenskapernas officiella tidning att ett antidumpningsförfarande⁴ och ett antisubventionsförfarande⁵ skulle inledas rörande import av odlad atlantlax med ursprung i Norge.
- (2) Dessa förfaranden ledde till att antidumpningstullar och utjämningstullar infördes i september 1997 för att undanröja den skadevållande verkan av dumpningen och subventioneringen (rådets förordningar (EG) nr 1890/97⁶ och 1891/97⁷).
- (3) Samtidigt godkände dock kommissionen åtaganden från 190 norska exportörer, vilket innebar att odlad Atlantlax med ursprung i Norge som exporterades av dessa företag befriades från antidumpnings- och utjämningstullarna (beslut 97/634/EG⁸).

¹ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

² EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.

³ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.

⁴ EGT C 253, 31.8.1996, s. 18.

⁵ EGT C 253, 31.8.1996, s. 20.

⁶ EGT L 267, 30.9.1997, s. 1.

⁷ EGT L 267, 30.9.1997, s. 19.

- (4) I förordningarna redovisades de slutgiltiga undersökningsresultaten och slutsatserna avseende alla aspekter av undersökningarna. Efter en översyn som gällde tullarnas form ersattes båda förordningarna av förordning (EG) nr 772/1999⁹.

B. Nya exportörer, överföring av åtaganden och namnändringar

- (5) Två norska företag har hävdats att de är "nya exportörer" i enlighet med vad som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 772/1999 jämförd med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 382/96 och artikel 20 i förordning (EG) nr 2026/97 och gjort åtaganden samtidigt som de begärt att bli befriade från antidumpnings- och utjämningsstullarna. Efter en undersökning som visade att företagen uppfyllde kraven för att kunna anses som nya exportörer har kommissionen godkänt deras åtaganden.
- (6) För kommissionens slutsatser i detta avseende redogörs mer ingående i kommissionens beslut ...¹⁰.
- (7) Vissa norska exportörer som har gjort åtaganden har underrättat kommissionen om att de företagsgrupper som de tillhör har omorganiserats eller om att deras namn har ändrats. De har av dessa anledningar begärt antingen att deras åtaganden skall överföras till andra företag inom den grupp de tillhör eller att deras namn skall ändras i förteckningen över företag från vilka åtaganden godtagits och i förteckningen över företag som befriats från tull.
- (8) Efter att ha undersökt deras ansökningar har kommissionen bedömt dessa vara godtagbara eftersom ändringarna inte innebära några ändringar i sak som skulle nödvändiggöra en ny bedömning av dumpningen.
- (9) Följaktligen har rättigheterna och skyldigheterna enligt de åtaganden som godtagits för Atlantis Filtfabrikk A/S, Domstein Salmon A/S, Eurolaks A/S, Fjord Seafood Leines A/S och Namdal Salmon A/S genom det ovan nämnda beslutet överförts till Fjord Seafood Måløy, Domstein Fish A/S, Fjord Seafood ASA, Fjord Domstein A/S respektive Fjord Seafood Midt-Norge A/S.
- (10) Företagen A/S Austevoll Fiskeindustri, Nor-Fa Food A/S och Ryfisk AS har ändrat sina namn till Austevoll Eiendom AS, Nor-Fa Fish A/S respektive Hydro Seafood Rogaland AS.

C. Ändring av bilagan till förordning (EG) nr 772/1999

- (11) Bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 med en förteckning över de företag som befriats från antidumpnings- och utjämningsstullarna bör ändras i enlighet med det ovanstående.

⁸ EGT L 267, 30.9.1997, s. 81. Beslutet senast ändrat genom beslut 2000/522/EG, EGT L 208, 18.8.2000, s. 47.

⁹ EGT L 101, 16.4.1999, s.1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1783/2000, EGT L 208, 18.8.2000, s. 1.

¹⁰ EGT L [nummer], [datum], s. [sida].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 skall ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

**FÖRTECKNING ÖVER FÖRETAG VARS ÅTAGANDEN GODTAS OCH VILKA FÖLJAKTLIGEN ÄR
BEFRIADE FRÅN DE SLUTGILTIGA ANTIDUMPINGS- OCH UTJÄMNINGSTULLARNA**

Åtagande nr	Företag	Taric-tilläggsnummer
3	Rosfjord Seafood AS	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd. AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
58	Grieg Seafood AS	8300
60	Haafa fisk AS	8302
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Hydro Seafood Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas AS	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178

Åtagande nr	Företag	Taric-tilläggsnummer
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Frionor AS	8314
128	Norwell AS	8316
130	Nova Sea AS	8235
134	Ok-Fish Kvalheim AS	8239
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Seafood Norway AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Hydro Seafood Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259

Åtagande nr	Företag	Taric-tilläggsnummer
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Domstein A/S	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd. AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Fish AS	8102
192	Westmarine AS	8625
193	F.Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Seafood AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036
197	Normarine AS	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge AS	A157
200	Helle Mat AS	A158
201	Norsea Food AS	A159
202	Salmon Company Fjord Norway AS	A160
203	Stella Polaris AS	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206